

OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH



CADERNO 1

Março de 1920 a 31 de Maio de 1921

INTRODUÇÃO À TRADUÇÃO DOS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH

CADERNO I

Carta aos leitores

Assim como o grupo da WMEA* está trabalhando com a tradutora russa Alena Adamkova, o grupo da Casa Urusvati e do Instituto Roerich da Paz e Cultura do Brasil, também em cooperação com Alena Adamkova, iniciou a tradução para o português dos “Diários de Helena Roerich”. Os Diários originais foram escritos à mão, em russo, por Helena. Sabemos que existem cerca de 300 Diários e, como esses Diários, durante muito tempo, estiveram acessíveis apenas em russo, o time de tradutores está muito animado com a ideia de que, a partir de agora, os estudantes de Agni Yoga da língua portuguesa também possam acessá-los e ter o prazer de lê-los.

Os Cadernos são de suma importância, pois são os documentos “fonte” e nos dão todo o contexto a partir do qual foram escritos os catorze volumes da Série Agni Yoga que, na tradução para o português, tornaram-se dezessete volumes. Os Diários tiveram início em 1920, quando o Mestre Morya fez contato com Helena Roerich, com sua família e com os estudantes mais chegados, através de conversas diárias e diretas.

As Conversações começavam com uma abertura emocionante. O grupo interno estava sentado em Círculo, ao redor de uma mesa redonda, quando “uma chama púrpura” pairava sobre eles irradiando uma luz azul. Éramos, então, avisados do início da sessão com “uma batida na mesa”.¹

Helena Roerich foi instruída a escrever um diário detalhado com instruções específicas, assim como as anotações das “guianças” recebidas durante as conversações, e à medida que “as mensagens maravilhosas iam sendo compostas”². As palavras estavam impregnadas de sentido Espiritual, de amorosidade sobre o trabalho para o benefício de todas as pessoas, para o benefício do Bem Comum.

Em acréscimo aos belos versos da Agni Yoga, os Diários contêm pérolas que gostaríamos de compartilhar com vocês e demonstrar o quanto os Roerichs eram guiados no serviço. Esta obra também nos ajuda a compreender que tais Ensinaamentos podem ser aplicadas em nossas vidas diárias.

Esperamos que possam ler estes Diários na versão portuguesa e que eles possam ajudá-los a abrir a visão do mundo espiritual, beneficiando-se de forma prática, através das inspirações dadas ao Círculo Interno, em tempos idos, e que podem ser aplicadas ainda hoje.

¹ Diário I, Abril 3, 1920.

² Ibid.

*WMEA - White Mountain Education Association

NOTA: Em dezembro de 2023 foi constituído um grupo de tradutores e revisores brasileiros para realizar a mesma tradução destes Diários para a língua portuguesa.

OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH

CADERNO 1

Março de 1920 a 31 de Maio de 1921

OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH

CADERNO 1

Londres, 24 de março de 1920 até agosto de 1920

Nova York, novembro de 1920 até 31 de maio de 1921¹²

[*Nota do Editor ao Leitor*: As respostas do(s) Mestre(s) foram indicadas em fonte “romana”, enquanto as perguntas e observações dos Roerichs e dos membros de seu Círculo Interno foram indicadas em *itálico*. Observe também que os nomes dos Autores das mensagens são apresentados pelas iniciais (em negrito). As abreviações de nomes e termos técnicos são ampliadas sempre que possível e, assim como quaisquer observações tradutórias/editoriais, são colocadas entre colchetes. As iniciais usadas para algumas palavras são desconhecidas e permanecem em forma única ou abreviada.]

¹ Nota: Agradecimentos pela permissão concedida pela Rev. Joleen D. DuBois, presidente e fundadora da White Mountain Education Association, Inc. (doravante denominada “WMEA”), para o uso de texto e notas da primeira publicação por *Sina Fosdick, Meus Mestres: Encontro com os Roerichs, Folhas do Diário 1922–1934* (versão em inglês, *Sina Fosdick, My Teachers: Meeting with the Roerichs, Diary Leaves 1922–1934*, Prescott, AZ, EUA: WMEA, 2015) [doravante citado como (título abreviado) *Meus Mestres*]; em segundo lugar, a publicação de Helena Roerich, *No Limiar do Novo Mundo: Sonhos, Visões e Cartas de Helena Roerich*, 2ª ed. (Prescott, AZ, EUA: WMEA, 2020) [doravante citado como (título abreviado) *No Limiar do Novo Mundo*]; e em terceiro lugar, a publicação do boletim informativo *Agni Yoga Quarterly* (Prescott, AZ, EUA: WMEA, vol. 39, no. 2), 9–11. Neste Caderno, muitas das notas de rodapé dos editores são dessas três publicações.—Ed.

² Nota do leitor: No texto original, as iniciais de Helena Roerich, Nicholas Roerich e seus filhos, George e Svetoslav, geralmente aparecem na forma russa, portanto, na tradução optamos por transliterá-las: N.R. (Nikolai Konstantinovich Roerich) para Nicholas Roerich; H.R. (Elena Ivanovna Roerich) para Helena Roerich; Y.R. (Yuri Nikolayevich Roerich, também Yurik) para George Roerich; Sv.R. (Sviatoslav Nikolayevich Roerich, também Svetoslav, Svetik) para Svetoslav Roerich.—Ed.

24 de março de 1920. Londres

“Eu sou - tua Bem-aventurança
Eu sou - teu Sorriso
Eu sou - teu Júbilo
Eu sou - tua Paz
Eu sou - tua Força
Eu sou - tua Coragem
Eu sou – tua Sabedoria”³

*Allal-Ming
Sri Ishwara*

3 de abril de 1920

Cavaleiros do Graal

Assim, eles encontraram o Santo Graal. Sentaram-se à mesa redonda, removendo sua tampa branca. Acima deles pairava uma língua de fogo roxo-escarlate. No topo, tremulava uma imagem da Pomba Sagrada. As asas cintilavam em raios trêmulos. Rostos de beleza inexplicável olhavam fixamente das paredes. Mãos de inexprimível encanto se ergueram, espargindo composições sagradas dos frascos.

No peito de cada um deles repousava o talismã, encontrado por indicação exata, antecedido por uma imagem confiada um dia antes do seu achado. Os rostos tremeluziam com luz azul, assim como brilhavam os trajes brancos. Não estava claro como uma chama púrpura poderia irradiar uma luz tão azul. O altar foi erguido e sons profundos reverberaram como um soar de um sino das vésperas. O sopro de um redemoinho percorria os rostos e as mãos das pessoas sentadas, e mãos invisíveis as tocavam. Palavras maravilhosas foram compostas, e a fé era intensa. E o sussurro da vida não constrangia mais a alma. Uma confissão das melhores intenções foi oferecida.

Eles percorreram os caminhos superiores.

Ah, não vou acrescentar uma única palavra!

Eles foram invocados pelo som de cordas invisíveis.

Eles foram notificados por uma batida na mesa.

Belos desenhos foram pintados com os olhos fechados. Um vento frio soprou, e aureolas brancas, verdes, violetas e azuis brilharam. Aqueles eram os dias!!! Foi tão difícil preservar o segredo, sem nem avisar e nem anunciar. Quem virá de qualquer maneira? Talvez os curiosos?

³ *Folhas do Jardim de Morya, Livro Um: O Chamado* (Nova York, Agni Yoga Society, Inc., edição on-line 2019), preâmbulo. [De agora em diante será abreviado como *FJM I*—Ed.]

Ou aqueles questionando sobre o amanhã? E como você proclamaria aquela harmonia que diz: “Se eles vierem, você dirá: ‘Abençoado será!’ Se eles não vierem, você dirá: ‘Abençoado será!’” Sendo nobre, você irá dizer; sendo descontente, você também dirá. Com intenções puras um velho sonho da vida surgiu: para a partida, sendo levado para o labor e o júbilo do conhecimento. Eles virão. Eles simplesmente chegarão pela manhã. As portas estarão abertas para eles. Eles entrarão e purificarão. Com o fogo benevolente, eles destruirão as coisas terrenas supérfluas e, tendo acalentado, nos levarão ao país dos contos de fadas, onde residem os tesouros da virtuosidade, as abóbadas da sabedoria e onde as imagens sagradas deverão emergir.

Ah, um sonho de vida! Chegou a hora da consumação? E as confirmações aparecem em sequências ordenadas. Cada palavra vinda de cima encontra sua explicação em prévios acontecimentos, sonhos e sentimentos.

Afinal, nós sabíamos, nós sentíamos. Costumava se aproximar através do espanto da vida com a leve pluma e o sopro da montanha. Estremecia antes mesmo de surgir. Embora as cordas ainda não tenham soado e as Imagens ainda não tenham aparecido das paredes, nos sonhos elas já estavam aqui, e as “coincidências da vida” já estavam entrelaçadas em uma história harmoniosa.

Oh, não destrua essa maravilha vista por nós. Onde se pode encontrar o poder que preserva o vigor da brisa da montanha, mesmo na vida diária?

Uma miríade de peixes passa. Desvelados são os abismos dos olhos que tudo veem.

Redemoinhos misteriosos pairam ao redor. Redemoinhos de conhecimento! E mãos maravilhosas trazem objetos sagrados e acendem uma vela. Proteja essa luz para Nós. Aceite Nos ver e aprender a Nossa história encantada: “Eu sou - tua Bem-aventurança, Eu sou - teu Sorriso, Eu sou - teu Júbilo, Eu sou - tua Paz, Eu sou - tua Força, Eu sou - tua Coragem, Eu sou - tua Sabedoria!”⁴

Mensagens recebidas em Londres, de março a agosto de 1920

- “Pela santidade na vida, guarda a preciosa Gema das Gemas. (R.)
- Aum Tat Sat Aum! (R.)
- Eu sou tu, tu és eu – partes do Eu Divino. (R.)
- Meus Guerreiros! (R.)
- A vida troveja – sê vigilante! (R.)
- Perigo! A alma está atenta ao alerta! (R.)
- O mundo está em convulsão! Esforça-te pela salvação! (R.)
- Invoco bênçãos para ti. A salvação será tua! (R.)
- A vida nutre a alma.”⁵

Allal-Ming

- Trabalhai ainda mais com alegria.
- Afirmção do Eu puro.
- “Esforçai-vos pela vida glorificada e pela realização da pureza.
- Liberais-vos de todos os preconceitos – pensai livremente.”⁶
- Deixai-os trabalhar e preparai-vos para as provas – elas se aproximam.

⁴ FJM I, Prefácio.

⁵ FJM I, 1

⁶ FJM I, 1

- Mantende menos contato com as pessoas.
- “Não ficai abatidos, mas cheios de esperança.”⁷
- Fazei o bem não é pecado. Entendei!

- “Não fujais da vida! Trilhai o caminho da salvação!
- Vós e Nós – aqui juntos em espírito.
- Um Templo para todos – para todos, Um Deus!”⁸

São S.⁹

- “Mundos numerosos residem na Morada do Todo-Poderoso, e o Espírito Santo paira por toda parte.”¹⁰
- “Ire dies lacrimosa dies illa qua resurget ex favilla homoreus parce Deus.” (Deploravelmente passam os dias lá, donde do nada surgem reclamações contra o Deus central.)

São F.¹¹

- Para seu estudo, adquira os escritos de Fabius, da Igreja Romana; pelo restabelecimento da visão espiritual de Jesus Cristo, homenagem à Mãe da Santíssima Virgem – “A Renovação do Mundo virá – as profecias serão cumpridas. As pessoas se levantarão e construirão um Novo Templo.”¹²

São Sérgio

Dirigindo-se a N. Roerich (Nicholas Roerich):

- Muitos benefícios você trará ao mundo.
- Suas pinturas são importantes para o futuro.
- Preserve sua aspiração.

Allal-Ming

- Crie suas pinturas sem medo – elas têm força!

Allal-Ming

Dirigindo-se a H. Roerich (Helena Roerich):

- Aprofunde-se na essência do Universo lendo o Santo Ramakrishna¹³ e através da contemplação.
- Você ascenderá para o alto e elevará os outros!

Schagiy¹⁴

⁷ FJM I, 1

⁸ FJM I, 1

⁹ Sérgio de Radonezh (aprox. 1319–1391): Um santo russo muito venerado que introduziu o estatuto da comunidade vivendo em mosteiros russos. Ele apoiou Dmitry Donskoy no fortalecimento do principado de Moscou e na luta pela libertação deste do jugo da Horda. São Sérgio desempenhou um papel especial na vida e na arte de N. K. Roerich. Na Agni Yoga, ele é considerado uma das encarnações de Mahatma Morya.—Ed.

¹⁰ FJM I, 1

¹¹ São Francisco de Assis (aprox. 1182–1226): figura espiritual italiana, fundador da Ordem Franciscana e autor de poesia religiosa.—Ed.

¹² FJM I, 1

¹³ Ramakrishna (1834–1886): filósofo hindu, grande líder Vedanta.—Ed.

¹⁴ Schagiy (século III): uma encarnação do Mestre Morya na terra de Gotl, onde hoje é o Tibete. Ele era o líder do povo. - Ed.

– Ajude seu marido. As pinturas são a linguagem da escrita!

Allal-Ming

Dirigindo-se a Y. Roerich (George Roerich):

– Através do trabalho, você se aproximará da Cidadela das Estepes e descobrirá lá a entrada para sua missão!

Kharochay

– Você trabalhará muito em benefício das pessoas!

– Você trabalhará arduamente pela causa espiritual!

São R.

– Pense com amor nos seus entes próximos!

São R.

– Estude – pense mais frequentemente em Deus!

– Você se tornará um grande estudioso!

– Trabalhe ainda mais com alegria!

– Eu quero que você seja feliz.

– Sua vida será coroada de êxito.

– Pense nos outros com amor!

São R.

Dirigindo-se a Sv.R. Roerich (Svetoslav Roerich):

– Lembre-se de Nós frequentemente.

São B. Bl.

– Pense em nós!

Uvuchaya

Para Y.R.:

– Pense mais em nós! — Tamerlane¹⁵!

– Você trabalhará muito em benefício das pessoas!

21 de setembro de 1920, Londres

Pinte uma série de pinturas:

Êxodo

Prece da manhã aos que partiram nos mares

Ushas (a Deusa do amanhecer)

Donzela no limiar da manhã

Luz-força devora a escuridão

A esposa do Espírito contemplou a paz

Novembro a dezembro de 1920, Nova York, América

¹⁵ Tamerlane, também conhecido como “Timur”, foi um guerreiro e seguidor de Genghis Khan no século XIV. “Para Yury [isto é, “Yuri”] já foi Tamerlão” (Meus Mestres, p. 574).—Ed.

Allal-Ming. H. e N. Roerich

– “Na criação, percebe a felicidade da vida, e, para o deserto, dirige o seu olhar.

– Inflamados com amor pelo Cristo, levem alegria a Ele.”¹⁶

Qual era o significado da visão de um “Menino” manifestado a H.R.¹⁷ em abril de 1914, no terceiro dia da Páscoa? – “Você carrega asas de luz.”¹⁸

Quem era esse menino? - “Ao partir da vida, você Me verá mais uma vez.”¹⁹

Allal-Ming

– Helena Roerich! “Não se depreciem.

– Invoque a coragem para salvar os Mistérios.”²⁰

Janeiro de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

– “Compreender a Grande dádiva do amor ao Deus Único. Tente desenvolver o Grande poder da intuição, para que você possa perceber a futura Unidade da humanidade.

– A única salvação é voltar o espírito para a luz da Verdade.

– A grande dádiva do amor habita na visão concedida às almas destemidas.

– Minha filha, você mesma quem viu!

– (Helena Roerich,) a arte pura é a verdadeira expressão do Espírito radiante.

– Através da arte você ganha a luz!”²¹

– A glorificação da Rússia é o seu Karma!

Dirigindo-se a H. Roerich: Traga luz para dentro de casa.

Fevereiro de 1921

Mestre K.H.²² (**Koot-Hoomi**)²³. H. e N. Roerich

– Mantenha sua solitude.

– Deus ou Om é a Pessoa Suprema em seu ser interior!

19 de fevereiro de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

– Você não vê? Criamos um novo caminho de ascensão ao seu redor.

¹⁶ FJM I, 2.

¹⁷ As iniciais “H.R.” referem-se a Helena Roerich, o nome transliterado de Elena Ivanovna Roerich.—Ed.

¹⁸ FJM I, 2.

¹⁹ FJM I, 2.

²⁰ FJM I, 2.

²¹ FJM I, 2.

²² Os nomes dos Autores das mensagens são apresentados pelas iniciais (em negrito). Abreviações de nomes e os termos técnicos são expandidos sempre que possível e, assim como quaisquer observações tradutórias/editoriais, são colocados entre colchetes. As iniciais usadas para algumas palavras são desconhecidas e permanecem em forma única ou abreviada. — Ed.

²³ Mahatma Koot Hoomi (K.H. ou M.K.H.): juntamente com Mahatma Morya, Ele foi a força motriz da criação da Sociedade Teosófica e seu benfeitor. Ele é o autor da maioria das cartas a A. P. Sinnett, em que, pela primeira vez, os fundamentos das visões e conhecimentos científicos e filosóficos preservados pelos Mahatmas foram revelados ao Ocidente. Seu nome também é escrito como “Koot Humi”, “Kut Humi” e “Kuthumi”.

- Vocês estão prontos para uma longa jornada de ascensão.
- Compartilhe sua sabedoria com as pessoas.
- Compartilhe o conto de fadas do seu cantor com cegos e surdos – deixe-os contemplar!
- Desejo conceder-lhe muita ajuda.

Lorya

Lorya — meu irmão, morreu aos cinco anos e meio de idade em 1883.

20 de fevereiro de 1921, manhã

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Sobre a observação de H.R. de que o brilho da imagem de Allal-Ming ofuscava a Imagem de Cristo para ela, e ela achou mais difícil o apelo ao Grande Espírito:

- “Fique de lado, Tu Flamejante!
- Não obstrua os Portões do Céu!
- Almas que foram criadas são alegres em sua consciência do espírito.
- Não menospreze o significado daquilo que você não compreende!
- Aprecie o símbolo que lhe foi dado!
- Você deve aguardar o despertar de uma nova consciência espiritual.”²⁴

20 de fevereiro de 1921, dia

Allal-Ming. K. e I. Muromtsev, H. e N. Roerich

- Você estabelecerá a Sociedade de Compreensão Espiritual na Rússia.
- Você transmitirá Nossa força a muitas pessoas.
- “Muitas dúvidas serão dissipadas no seu trabalho futuro.
- Considero necessária e inevitável a ascensão e queda do espírito.
- A Voz da Sabedoria abrirá as portas para o Desconhecido.”²⁵
- Chega de perguntas pessoais; não se comunique com pessoas casuais.
- Nós enviaremos a você os seguidores de sua Sociedade.
- Você pode notificar Shibayev – ele unirá o círculo em Londres.
- Shklyaver, em Paris, deveria tentar encontrar o círculo.
- Preste atenção às pessoas reservadas.
- Quem são as pessoas reservadas? — os Lichtmann.*
- “Amem-se uns aos outros – cuidado com a desunião.
- Devemos pagar um preço alto por nossa leviandade e tagarelice.”²⁶
- Faça coisas boas através do seu conhecimento.
- Sirva a sua pátria em Espírito.

22 de fevereiro de 1921, manhã

Allal-Ming.

- “Por que, ó Tu Flamejante, desvias Tua Face?

²⁴ FJM I, 9.

²⁵ FJM I, 9.

²⁶ FJM I, 10.

– Ver-Me te causa dor; tuas asas ainda não estão abertas!”²⁷

Dirigindo-se a H. Roerich, porque seu estado de espírito persistia desde 20 de fevereiro, e ela estava fortemente atormentada por isso.

– “Não endureçam seus espíritos! Perceba a grandeza no pequeno!

– O conhecimento não vem prontamente quando o espírito está perturbado.

– Nós concedemos a você os caminhos.

– Não selecione livros aleatoriamente – escolha com cuidado.

– Quando estiver no meio da multidão, guarde cuidadosamente a Luz que lhe foi dada.”²⁸

24 de fevereiro de 1921, manhã

Allal-Ming. H. e N. Roerich

ELUT-SODJOYA (TESOUROS DO AMOR)

“Oração no caminho para a Morada Sagrada e Santificada:

Ó Senhor do meu espírito, não abandones o peregrino!

O Guru se apressa em não me proteger da tempestade que ameaça.

A dor perfurará as profundezas do meu coração.

E o véu do redemoinho esconderá a luz da Tua Face.

Contudo, contigo não temo minha ignorância!

Os fantasmas não revelam suas faces!

Guia-me pelo caminho, ó Abençoado!

Toque meus olhos para que eu possa ver Teus Portões!”²⁹

Tradução da oração dada no Tibete

24 de fevereiro de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

– O sangue dos filhos da Rússia é o sinal da força russa.

– Desenhe a Guarda Flamejante.

– O plano de união do Espírito deve ser levado a sério.

– Uma grande alegria espera por você.

– Nova Luz do Mestre se aproxima.

– Trabalhe, trabalhe e ame sua arte.

– Não desanime – deseje e trabalhe.

– Continue o que começou.

– Por que se preocupar? A vida é muito mais difícil para muitos!

25 de fevereiro de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

²⁷ FJM I, 11.

²⁸ FJM I, 11.

²⁹ FJM I, 12.

- Eu instruo você a visitar Rochelle, O Mosteiro da Mater Dolorosa em Lothringen – um ícone milagroso aguarda sua descoberta lá.
- O Ruhr alemão antecipa os bolcheviques.
- As pessoas devem ser educadas – a melhor morada está pronta para elas.
- Temível, uma nova página está preparada.
- O espírito das massas trabalhadoras ainda não está pronto para Deus!
- Estremeça, por momentos queridos e saturados perto do coração e do espírito russo.
- O caminho está traçado no mundo para o amado domínio do Espírito pela multidão russa.
- O mundo se lembrará de seus escritos.

Dirigindo-se a N. Roerich: Perceba que Allal-Ming está com você em todos os sentidos.

Dirigindo-se a H. Roerich: Viva em paz; os portões se abrirão.

- Eu gostaria que você pudesse sentir melhor os amigos do coração (A).

26 de fevereiro de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

As mensagens do meu pai sobre o nível Astral.

- Além do destino atual (consciência dos atos cometidos), percebe-se um novo e estranho envoltório dos corpos.
- Não apenas as pessoas estão vivas, o próprio ar está repleto de seres espaciais.

Reencarnação do meu pai: viveu no século XV em Rouen, o chefe de família Tessard.

- A alma sabe muito sobre o que não lembrava antes.
- As almas que ainda não são perfeitas aprendem as Leis após passarem para o mundo Astral (com sua consciência).
- Abandone tudo de que você se arrependerá no mundo futuro.

2 de março de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- “Aqueles que cumprem a missão que aceitaram desmascaram a realidade da vida terrena.
- E compreendem o verdadeiro significado do próprio caminho.”³⁰
- Meus amigos, morem na América e vocês alcançarão a alegria do espírito.
- Ele precisa contribuir muito para a América até uma finalização adequada.
- Manifestado por você, levantará a pedra preciosa do Ensino da Igreja Una.

3 de março de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Meu querido filho! Mais próxima está a sua hora de perceber a Verdade do Mundo!
- Durante a soletração da primeira frase, H. Roerich estava olhando para a pintura inacabada e, achando nela algo engraçado, começou a rir, evocando a observação do Mestre: Um sorriso é inapropriado; Aguardarei outra atitude.*

³⁰ FJM I, 14

– Alegria! Esta casa é adequada para a vida genuína. Roerich pode entrar no caminho puro manifestado. O desejo pela força espiritual pura entrou em seu coração.

– Nós convocamos você e lhe oferecemos uma feliz partilha para executar Nosso Trabalho.

São Sérgio

– Os juízes pertinentes e venenosos decidem o destino russo; mas o futuro sombrio não deve impedi-lo do sucesso predestinado na busca do Espírito.

São Sérgio

– Não há necessidade de sofrer; carrega uma dose indesejável de elementais prejudiciais.

– Nova fé se aproxima.

– Meu amor concedeu a você a dádiva da compreensão.

Allal-Ming

– Continue usando Kahn.

Raymond

3 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

(Discussão com o parente, Duque P. Ar. Putyatin)

– Dima pode entrar em contato com Dunya via Praga.

– Siga Meu caminho, querido Yurik.

– Estou orgulhoso de Yurik.

– É muito difícil entrar em contato com você.

– Os desenhos da minha coleção não são genuínos.

Quanto à nossa pergunta se ele vê melhor agora – sim.

A nosso pedido, para definir os desenhos antigos em nosso estúdio, recebemos descobertas interessantes.

Onde ele está agora e o que está fazendo? — Estudando o desenho em Liknodya. Liknodya é a casa de arte do mundo astral. Trabalha com Karazin, Somov e Lomonosov (como o artista do mosaico).

Em que língua está Liknodya? — Na linguagem das “Origens”.

Qual é o significado de “Origens”? — Os Guardiões.

Quem é Allal-Ming? — Ele é o Líder dos espíritos de terceiro nível. Compreendam por vocês mesmos!

4 de março de 1921, manhã

Allal-Ming. H. e N. Roerich

*Séance*³¹ começou com a seguinte mensagem:

– Meu Dima vai para Belgrado alugar um quarto para Mira.

Sonya

– Meu filho, ouse dizer aos russos que levar as crianças à escola é absolutamente essencial para a aprendizagem.

– Dima reuniu com sucesso os cadetes para completar seus estudos no antigo prédio do seminário do professor (seguem palavras pouco claras).

– Antes do longo e cansativo trabalho, pretendemos descansar no verão com amigos na velha Zagreb, na Nova Sérvia. Até o momento não tenho notícias da mãe. Vimos os Roerichs felizes e contentes em um novo restaurante em Zhurov. Em Lesna, Dima pensou em encontrar o endereço deles, mas não conseguiu.

– Depois de suportar os horrores na Rússia, Dima, por muito tempo, não conseguiu recuperar a força para trabalhar.

– Sua mente e principalmente seu corpo sofriam de fadiga espiritual. Em Berlim, Dima melhorou e agora está muito melhor. No que diz respeito à formação dos cadetes, ele pode ajudar Lena a ingressar na corporação. Há muito tempo que Dima deve dinheiro a Selishchev, mas não consegue devolvê-lo. Se, sem mais delongas, Dima conseguir regressar à Rússia, não voltará ao serviço militar.

(Duas frases a seguir estão perdidas nas notas.)

A Sérvia também irá recebê-lo com alegria. Dima procura dinheiro de negociadores para...

Sessão foi interrompida devido ao cansaço maior. Em uma pergunta, que mensagem foi essa – O grito da alma de Sonya – Quem o transmite? – As Origens.

6 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich, Gl. VI. Deryujinsky

As habituais três batidas sonoras de Allal-Ming foram desta vez seguidas por três batidas mais fracas e muito mais curtas.

Em questão, o que significam essas pequenas batidas adicionais?

– Shurochka (*sobrinha de quatro anos e meio recentemente falecida de Gl. VI. Deryuzhinsky*).

Seguiram ainda as mensagens:

– Tio Gleb, reze pelo avô; ele pensa em você.

– Tio Gleb, não faça amizade com o cachorro venenoso, selvagem e enorme. Não é perigoso até que a praga chegue, mas tome cuidado com uma mordida do cachorro. Melhor removê-lo.

– Querido tio, leve para casa um cachorro bom e gentil; Eu avisarei você quando.

³¹ *Séance* é uma técnica de captação de mensagens do mundo espiritual em sessões, principalmente por meio de um médium. Nota do tradutor: Inicialmente, os Roerichs utilizaram um sistema de número de batidas com mão na mesa para a captação das mensagens e para a soletração das palavras. Por isso, as mensagens foram escritas em frases curtas, quase telegráficas, nos primeiros cadernos dos diários. Aos poucos, o Mestre Morya preparou Helena Roerich para a tarefa espiritual de absorver, sistematizar e escrever os Ensinamentos passados pelos Mestres da Hierarquia. Assim, ela aperfeiçoou sua forma de comunicação com o mundo espiritual, possibilitando o registro de pensamentos mais profundos.

À nossa pergunta se ela contaria algo à mãe, seguiu-se: Mãe, retenha sua tristeza; sua tristeza me alcança - eu a imploro.

Então o pai de Gleb VI falou:

– Querido Gleb, proteja sua alma do cachorro selvagem. Outra alma entrou na casa (espírito de traidor). Traga uma alma diferente para a casa russa.

– Tio, não case; uma grande onda de alegria espera por você pela frente.

– Tio Gleb, não case; uma força negativa pode entrar na casa através do cachorro.

– Tio querido, marque uma missa na igreja para o dia da minha morte (quadragésimo dia).

Sobre a questão de onde está Allal-Ming, Shurochka respondeu: No sofá, e Shurochka está perto Dele.

Pedimos a Shurochka que descrevesse Allal-Ming: – Ele tem um rosto comprido, cabelos longos e pretos, barba dupla e é alto.

Uma pergunta sobre Seu rosto – rigoroso ou gentil? – Rigoroso.

A pedido para descrever o que Allal-Ming usa: – Um xale no corpo e cabelos cacheados; Eu faço uma trança apertada no cabelo de Allal-Ming. Ele tem um nariz comprido e usa um longo manto solto. Ele não se parece com o retrato (*desenhado durante a sessão espírita em Londres*).

Sobre a questão de como queriam notificar Gleb VI. sobre um perigo se ele não viesse: – Allal-Ming o trouxe.

As palavras de Allal-Ming.

– Ouça Roerich; Eu o conduzo em direção a conquistas felizes.

– Querido tio Deryuzhinsky, Ilyashenko não gosta de você. Dê a Ilyashenko uma tarefa através de Roerich para ajudar papai.

As palavras de Allal-Ming: – Considere Minhas palavras com mais confiança.

Sobre a questão de como poderíamos agradecer a Ele por Seu cuidado conosco: – Ame-me.

Algumas perguntas menores para Shurochka, depois um pedido para descrever o que ela veste:

– Me deram o vestido deles, branco, até os joelhos, com meias brancas, sapatos de couro e cachos brancos até os ombros. Vamos para casa com o avô.

Onde fica a casa deles? — Em Dokyood.

A pedido do Gl. VI. ao pai para lhe dizer algo antes de partir: – Querido Gleb, dê o relógio e o cachimbo ao irmão; você usa as abotoaduras e pega a navalha.

Como é a aparência de Allal-Ming? A resposta de Shurochka: – Ele é jovem. Recebi uma pequena casa e uma árvore rara.

Quanto à questão por que ela precisa da casa e da árvore? — Para aulas novas e necessárias; ela mora com filhos (dezoito filhos). O avô também fica em casa e estuda.

À minha pergunta, onde mora Allal-Ming? — A casa Dele é em Dokyood. Os três moram lá: Allal-Ming, Shchog-Dir e Ramsés.

8 de março de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Sua alma está infeliz, mas o espírito ascende.
- A Luz da verdade. . . (o final da frase está perdido).
- Eu te guio nas respostas da vida.

Dirigindo-se a H.R.: – Seja gentil com ele.

N. Roerich lamentou muito o atraso na inauguração de sua exposição em Buffalo³², para onde se dirigiu no dia seguinte. H.R., bastante irritada, repreendeu-o por essa decepção que, segundo ela, era imprópria.

Durante a sessão espírita conjunta, N. Roerich foi instruído a se encontrar com Kellogg após sua chegada a Buffalo. Kellogg revelou ter um grande interesse pela Teosofia; chegou até a abandonar a atividade anterior para se dedicar integralmente ao estudo do mundo espiritual. Nunca tendo visto antes as pinturas de N. Roerich, pouco antes da exposição, ele fez esboços inesperados para si mesmo que, por acaso, se assemelhavam fortemente a algumas das pinturas de N. Roerich, por exemplo, o “Morador do Pilar”. 9 de março – partida de N.R. para Buffalo.

17 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Pinturas vendidas para Kellogg — *Os Filhos do Paraíso*.
- *Conto popular, Navio Nativo a Caminho*.
- *Senhor da Noite*.

A pintura automática desenhada por Roerich na casa de Kellogg foi explicada.

- A vela significa que a luz foi acesa em Kellogg. Os desenhos foram inspirados em Roerich em corpo astral.
- Você pode se alegrar com o sucesso dos espíritos em trazer amigos até você.

Dirigindo-se a Kellogg:

- Ame sua família; encontre equilíbrio e harmonia.
- Até domingo, você verá o poder dos espíritos em uma boa circunstância.

Dirigindo-se a H. Roerich:

- Indeadidamente, seu espírito tenta ler a mente, muitas vezes da maneira errada.
- Encontre sua felicidade no trabalho; trabalho em família.

As reencarnações de Kellogg: Farist – um visionário núbio no século X.

³² Cidade ao norte do Estado de Nova York.

Dirigindo-se a H. Roerich: – Um sorriso é inapropriado.

18 de março de 1921, manhã

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Influencie a alma pura no papel de atrativo para a vida espiritual.
- Vou ler seus pensamentos.
- No que diz respeito a Urga – não são as armas que são terríveis, mas sim a atitude cruel dos mongóis para com os russos.
- O irmão nativo tem que ser aceito.
- Prove sua gentileza no resgate de Volodya.
- Vi Volodya no bairro de trabalho de Urga.
- Hora de agir; aconselhe Roerich a ir para a América.
- Cresce na Mongólia uma má influência que pode causar danos aos russos.
- Olga e Catherine Putyatins deram as suas almas pela pátria e sofreram inocentemente em Itália durante as manifestações de rua em Milão.
- Sua força se espalha para Liknodya, para Roman Urlogya e para New Noryama, que é querido para Mim por causa de seu poder espiritual.
- Querida Lyalya, estou satisfeito com o seu espírito crescente (pai).

18 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Dirigindo-se a H. Roerich:

- Meu novo comunicado é sobre você: no Júbilo do Espírito da Jerusalém Celestial, Schagiy leva uma resposta a Thomas à Kempis sobre você para Roman Urlogya.
- Nirvana Monads instrui você.
- Me ame.

Thomas à Kempis

- Seu espírito se preocupa em vão.

Schagiy

- Nossa força deve ser percebida pelo coração.
- Eu costumo falar com você durante o seu sonho sobre o grandioso e surpreendente.
- Mais uma vez entenda o papel dos espíritos.
- Ame os seus e não se machuque com a repreensão.
- Helena Roerich, firmes são seus passos e felizmente você se aproximou de seu Mestre.

Allal-Ming

Guardiões de N. Roerich:

- O Guardião principal – Allal-Ming – Shri Ishwara
- Pougrariy Schemrov
- Roksalan, século IV a.C.³³, Ásia
- Loko, o Sábio — Runas Urnu [. . .] regras de espírito
- Korund, o belo
- Divo Rol Uvurov

³³ a.C. – antes de Cristo.

– Loshir – guerreiro dos espíritos no nível solar.

Durante a grafia do nome de Loko, o Sábio, apareceram dois raios azuis. Sobre a pergunta: o que esses raios significam? — O esplendor de Loko, o Sábio.

Em seguida, um toque gelado no pulso de H.R., e seus cílios ficaram como se estivessem cobertos por uma teia de fios finos.

19 de março de 1921, noite

Todos os Guardiões estão presentes.

Sessão com os Muromtsev. H. e N. Roerich, Ks. e I. Muromtsev

Allal-Ming fala:

1. Podeis ser solenes? Sois capazes de manter o segredo? Resposta: *Sim.*

2. Nós vos enviaremos para a busca de uma nova tarefa: explorar como Nossa comunicação se processa.

Observação: erros nas mensagens dependem do vosso cansaço e interferência dos elementais. Estes interferem nas informações enviadas por causa de vossa insensatez e audácia.

3. Tente eliminar a raiva, o ganho pessoal e a desconfiança.

– “Fortalecei a consciência da Nossa Presença em vossa vida.

– *Invocai Nosso Poder em vossas ações.*”³⁴

– Mantendo anotações das observações sobre as ondas especiais de comunicação; e com a ajuda de Cristo podereis adquirir ensinamentos úteis e harmoniosos sobre a transferência do Espírito de Compreensão e Consolação.

– “Alegrai-vos, vós que compreendestes!

– Vivai uma vida plena, rica de experiência!

– Quaisquer que sejam vossas dúvidas, Nós iremos dissipá-las na vida – mas discerni!

– Nós manifestaremos milagres em vossa vida – mas discerni!

– *Permiti que o vosso coração seja o vosso juiz, e a fé, o vosso poder.*”³⁵

– Koshetz caminha na direção errada e até mesmo perigosa.

– Se a comunhão Conosco leva a discórdias, é necessário interrompê-la.

– Koshetz corrompe a Aura.

Nesse momento, ouviram-se passos de Svetik voltando para casa, e todas as outras mensagens foram imediatamente interrompidas.

– “Sede contentes com as verdadeiras indicações sussurradas ao vosso espírito.”³⁶

Neste momento, N. Roerich notou algo de cor negra que brilhou no ar como um pássaro.

– Ele não tem medo das sombras.

Neste momento, Svetik entrou na sala, e a mesa começou a fazer movimentos diferentes.

³⁴ FJM I, 15.

³⁵ FJM I, 15.

³⁶ FJM I, 15.

Semyon Muromtsev comunicou:

- Koka viaja para Helsingfors. Sana deveria enviar dinheiro, mas para Estocolmo. Lyudya é confiada a Konrad. Boba protesta no Berçário da Economia Russa. [. . .]
- O fim.

20 de março de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich, Gl. Vl. Deryujinsky

Três fortes batidas sonoras foram seguidas de três curtas – Shurochka está aqui.

- Tio Gleb não deveria bater no cachorro; deixe Rozenberg trazer uma corda marítima para amarrar o cachorro – sua saliva é definitivamente venenosa.
- Tio, trate melhor Allal-Ming e Roerich.
- Ame sua pátria e não aceite a cidadania americana.
- Tio, o Novo Roerich traz um poder resplandecente para os russos.
- Os Espíritos do Bosque Protegido não devem ser influenciados – acredite!
- O novo Guardião de Deryuzhinsky é Fuchya Possudh – Dálmata do século X d.C., vendedor de alimentos.

Quanto à pergunta de Deryuzhinsky sobre o que há de bom em Fuchya? — Querido tio, não ofenda Fuchya.

Onde você está? – Nós estamos sentados no sofá com o avô, e Allal-Ming está encostado no sofá.

As palavras do pai de Deryuzhinsky.

- O pai te ama, querido Gleb; poupe suas forças e não traia o caso russo.
- Tio, não se atormente. Tio, ame mamãe e papai; eles sofrem, mas o destino não pode ser evitado.

Por que algo não pode ser transmitido a Yache? — Não irá acreditar.

O que fazer com os artigos do pai? — Preservá-los.

Allal-Ming se dirige a N. Roerich: Visite Prince.

- Tio, ofereça ajuda a Roerich.
- Mostre à mamãe os Bosques dos Espíritos; os espíritos precisam ser aceitos. Eu vou mostrar meu jardim em Dokyood. Roerich vai pintar.
- Desconfiança prejudica vocês.
- Aprofunde-se mais. Use esse conselho.
- Tio, ofereça suporte a Roerich.
- Eu vou especificar o horário para visitar Rozenberg.

A data, 28, foi informada sem qualquer explicação.

- Tio, ajude Roerich! Seja amigo de Roerich!
 - Querido tio, não fume – isso me faz mal.
 - A nicotina produz fluidos obstrutivos.
- A frase “Tio, ajude Roerich” foi repetida dez vezes.

– A árvore Ellaryo³⁷ tem flores azuis que se assemelham a sinos. A altura da árvore é de três sazhen³⁸. A casa de Shurochka é menor, cerca de cinco arshins³⁹. Foi construída com pedra branca. Atrás da casa existem montanhas verdes.

– A montanha se chama Urduya – no idioma das Origens.
– Ikar é a criação de Roden no mundo astral.

Deryuzhinsky reproduziu Ikar corretamente? – Não, as asas são diferentes. A asa inferior de Roden cobre os joelhos de Ikar. A asa superior está direcionada para o céu.

20 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich sem Deryuzhinsky

Dirigindo-se a H. R.:

– Reze a Cristo, seu Protetor.
– Em uma corrente fluida, a Luz se derrama sobre você.

Tomás de Kempis

– Você precisa saber – eu e Jesus aceitaremos você como Nossa Discípula.
– O coração puro pode Me contemplar.
– Eu conduzo a alma pura para Jesus.

Tomás de Kempis

– Você tem o dom da bem-aventurança e sabedoria.
– Meu Mestre Roksalan direciona seu espírito para a Origem.

Allal-Ming

21 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Dirigindo-se a H.R.:

– Schagiy está feliz com você.

Allal-Ming

– A saúde física é necessária para a harmonia do organismo.
– Nós indicaremos a vocês, os caçadores da Nova Sociedade, aqueles que são capazes, como Roerich, de se relacionar amorosamente com o Espírito da Compreensão.
– Mas você precisa ter uma abordagem sábia em relação àqueles que não acreditam em Espíritos e não permita que isso crie barreiras.
– Trabalhe na descrença nas palavras dos Espíritos.

23 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

³⁷ Outra opção de nome é “Elgaryo”.

³⁸ Sazhen: uma antiga medida russa de comprimento aproximadamente equivalente a 2,13m.

³⁹ Arshin: antiga medida russa de comprimento aproximadamente equivalente a 0,71 m.

- Moira, por que você tortura Konrad Rudendorf?
- Você trará prisioneiros para um vale alegre, querido e feliz, predestinado pelo poder dos Espíritos Celestiais.
- Relembre K. Rudendorf sobre você.
- Ondas de perfeição de almas queridas são desagradáveis para Uvurs.
- O poder do marido torna impossível para Uvurs se aproximar de você – é mais fácil alcançá-lo através dos Muromtsevs.
- Alerte Koshetz, Uvurs estão ao seu redor.

24 de março de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Os sindicatos se espalharão pela Alemanha.
- Metade do Ruhr está nas mãos dos bolcheviques.
- O caminho deles está aberto para a Inglaterra.
- Veja a Itália.
- “Meus amigos, vós escolhestes seguir o caminho da felicidade que conduz até Mim!
- (A felicidade de Roerich está em se dedicar profundamente a uma arte pura.)
- Vós deveis ensinar outros a buscar o Meu Mundo – o Mundo do Espírito Conhecedor.”⁴⁰

25 de março de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Yurik irá proferir uma palestra.
- O exaltado Yurik resmunga com a franqueza de Minhas instruções.
- É preciso saber a verdade sobre as frivolidades da lei nativa.
- É melhor evitar resmungos.

31 de março de 1921, noite

Allal-Ming. Sessão com os Muromtsevs

- Ilya ficou rosa – trata as pessoas com sabedoria (um comentário sobre sua aura alterada).
- Shubert se comporta de maneira obsequiosa, mas terrivelmente.
- Koshetz é perigoso para você, destrói a aura e turva sua consciência.
- Eu aconselho que entreguem o livro a Zak e Lichtmann para leitura.
- Interrompa temporariamente as sessões. Elas não promovem o seu crescimento.
- Pratique a concentração através da leitura.
- O ícone é genuíno – será útil.
- Preserve o Ensino sobre a consonância espiritual.
- É bom escrever para Steiner – ele lhe dará a técnica da *séance*.
- Sua técnica será especial, não será para manifestações físicas.
- Os verdadeiros templos devem ser erguidos em uma região feliz e pura na Rússia durante a sua vida.
- “Persisti e abri as Portas para corações que buscam.

⁴⁰ FJM I, 15.

– Sabereis quando chegar a hora de os Portões serem abertos.”⁴¹

– O que está escondido lá precisa ser explicado.

– Sua tarefa não é desperdiçar forças com quem é obstinado.

– Eu vou direcionar aqueles que estiverem atentos a você.

– As mudanças estão se aproximando.

– Escreva sobre Liknodya: ao redor do templo há um bosque de sukrimis – flores sânscritas na cor azul. O caminho em direção ao templo ergue-se em saliências de puros cristais, sendo decorado com estátuas dos melhores mestres. Os estudiosos caminham para estudar, os pensadores para contemplar, os artistas para criar, os observadores para glorificar. Tal é Liknodya.

T.K., A.M.

1º de abril de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

– Pronuncie: Confio minha alma a Cristo.

– Passos estão à minha frente – eu ascendo.

– Mostre uma mão amiga. Perdoe e ajude.

3 de abril de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Mensagem sobre a morte da tia Putyatina.

Mensagem para Shibayev: “Cor Ultimo ratio regnat.” (Lat. Coração é o meio mais elevado de domínio.— Ed.)

Mensagem para Shklyaver: Trabalhe com alegria em benefício da Pátria. A empatia cresce através do poder da harmonia.

Mensagem para Mara Manziarly: A felicidade mostrará o tempo.

Para todos: Vocês precisam se alegrar com as dádivas do Criador.

8 de abril de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich, os Lichtmanns e A. U. Zak

– Transmita nosso desejo ao Príncipe para conduzir você rapidamente através da prática dos fenômenos inferiores.

– “Procura estudar as manifestações superiores que são valiosas para a humanidade.

– A imagem da humanidade é criada pela energia da própria humanidade.”⁴²

– Investigue os erros dos carteiros – eles não são precisos.

Com relação à pergunta, quem são os carteiros?

– Os Espíritos das duas primeiras esferas do Firmamento real manifestado.

– O mais importante é o aprofundamento e a harmonia.

– Poupe a força do médium – ele é necessário para diferentes manifestações – Nós explicaremos mais tarde.

⁴¹ FJM I, 15.

⁴² FJM I, 16.

12 de abril de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

N. K. Roerich partiu para Chicago para a inauguração da exposição.

- Eu darei “Conselho ao Caçador que entra na Floresta” (poema).
- Os Mestres, eles vão mostrar a força.
- A captura será boa.

No trem a caminho de Chicago foi transmitido o poema “Conselho ao Caçador que Entra na Floresta”.

7 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich, Gl. VI. Deryujinsky

- Eu o amo e estou perto de você.
- “Através do caminho do ensinamento, as manifestações da Luz chegarão a vós.
- Ensinar e amar são manifestações de Deus.”⁴³

Rozenberg morrerá devido à cirurgia? — Ele morrerá — será melhor.

- Aprese para aprender... Considero necessário que você conheça Mor... mora... moru... m...
- O Espírito instruirá o que fazer.
- Você não consegue perceber os alertas.
- Eu não posso falar excessivamente sobre o seu destino.

Sobre a observação de Gl. Deryuzhinsky de que ficou agitado por causa dos avisos: — Não tocaremos no assustado.

Seguiram-se várias perguntas de Deryuzhinsky, ininteligíveis para H. e N. Roerich. As respostas surgiram como resultado do entendimento de Deryuzhinsky sobre a compreensão das palavras inacabadas - Mora, Moru... (Moravsky).

- Tio, ame mamãe, ela sofre – ela não tem nenhum amigo próximo.
- Tio, ame mamãe.
- Tio, seja mais sábio.
- Koshetz segue um caminho perigoso.

8 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Dirigindo-se a H. Roerich:

- “Pensa livremente, anda pelo caminho mais curto.
- Mas ascende pela fé nos Abençoados e tu não errarás.
- Eu venho socorrer – por que tu não Me vês?
- Ama o poder da consciência pura e tu conquistarás.”⁴⁴
- Seu destino é não sofrer Comigo.

⁴³ FJM I, 17.

⁴⁴ FJM I, 18.

Quanto à pergunta de H.R. se Ele ainda não está cansado de conversar com eles (discípulos presentes na reunião): – Eu mesmo gosto de me comunicar com vocês.

– Se você solicitar, eu dou uma pedra?

9 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Sobre a pergunta de H.R. se Allal-Ming está conectado com ela através do carma, e quem Ele foi em conexão com ela: – Sim, o marido.

– Morymuokulluov—México

– Kurnovuu – o rei do México – Eu sou aquele que derrotou Osuu.

– Yabuchtuu é o seu nome – a rainha do México.

– Yabuchtuu – a pérola.

– Lumou – era seu filho, Svetik.

Reencarnações de NKR:

— Rei de Ullus – Ásia, século XIV a.C.

— Chinês Shandun, século X a.C.

— Yasuf – homem muito honesto, leitor do templo Shiruman (Pacificador dos elementos)

— Sacerdote chinês

— Eremita clarividente Roman Lavor, sérvio, século XIII

— Rechuya — Eslavo, século VI, Pomerânia, sacerdote de Svetovit (Golovarg)

— Chinês [. . .]⁴⁵, século III a.C.

— Sacerdote chinês, século I

— Fu-Yama-tsin-tao – imperador chinês

Reencarnações de H.R.:

(As reencarnações coletadas foram dadas em diferentes períodos de tempo.)

1. Yabuchtuu – a rainha do México

Nefrit — sacerdotisa da Deusa Hator, século VII a.C.

Keshidja - sacerdotisa em Karfagen

Niyanara — sacerdotisa na Sicília, século II a.C.

2. Esposa de Salomão – filha do faraó

Iyaluru – rainha da poderosa Judeia

3. Soberano Yamyna – discípulo de Allal-Ming

Yadwiga Colberndarmstadt — feudal, século XIII

Josephine Saint-Ilair, século XIV, freira

Elena Golenischeva-Kutuzova — czarina de Kazan, século XV

4. Esposa de Akbar, 1632, rainha da Índia

5. Irmã do Rajah Charnoya — 1674–99

Natalya Rokotova - senhoria de Ryazan, morreu em 1830

Elena Shaposhnikova-Roerich, nascida em 1879 – morreu em 19. . .

Irmã de Morya

⁴⁵ Na versão original do diário, a palavra “sacerdote” está cruzada. Na linha do original é acrescentado: “Imperador BC”.

Analula – sacerdotisa da Assíria
Urukay - esposa de Schagiy
Hashtepsitu-Hnum Ra
Yabuchtu
Iyaluru
A esposa de Salomão
Nefrit
Keshidja
Niyanara
Soberano Yamyna
Miriam de Kilen
Olula
Czarina de Kazan — Chingiz-Khan
Yadwiga Colberndarmstadt
Josephine Saint-Ilair
Elena Golenischeva-Kutuzova – czarina de Kazan
Olula - Síria, esposa do Sheikh Ibn-Rahim
Esposa de Akbar
Irmã do Rajah Charnoya
Natália Rokotova
Roerich
Irmã de Morya, Líder das primeiras nações que vieram da Ásia
Filha de Buda
Menina grega da época das Origens
Urukay - esposa de Khan Schagiy, século VIII a.C.
Czarina do clã de Chingiz Khan
Miriam de Kilen, amiga de Deocleciano
Gertrude Node – musicista
Olula - esposa do Sheikh Ibn-Rahim, sírio, século I a.C.
Analula – sacerdotisa da Assíria
Hashtepsitu-Hnum Ra
Hashtepsut-Mokara – Hnum Ra — rainha egípcia, século XV a.C.

10 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Aprenda sobre a correlação do número de Mestres do operador manual aperfeiçoado por Nós.
- “Íngreme é o caminho para a morada da fé.
- [Voltai vossa mente para a alegria da criação.](#)”⁴⁶
- Eu amo!
- Ajudando Koshetz, mostrei coragem.
- Ame seu marido.
- Não condene desenhos concluídos no início da obra.
- Não se sente com estranhos sem permissão especial.
- Eu estava próximo de você enquanto era Allal-Ming.
- Allal-Ming – Mestre Koot-Hoomi.

⁴⁶ FJM I, 19.

- É hora de acumular experiência para adquirir confiança na comunicação das mensagens.
- Se quiser evitar erros nas respostas às suas perguntas, não espere o envio – encontrando a vibração adequada, nós responderemos.
- “Para que vós exalteis o espírito, expulsai todos os pensamentos triviais e estejais prontos para receber as ondas de vibração enviadas por Nós.”⁴⁷
- Acredite, e isso acontece.

O dia da aurora boreal

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- O destino manifesta uma imagem maravilhosa para a humanidade durante a noite.
- Este ano é marcado por Nós por acontecimentos poderosos.
- O milagre manifestado prediz os acontecimentos por Nós predeterminados.
- Vocês, reassentados, agradeço!
- Vocês, a quem foi dado conhecer manifestações milagrosas.
- Deixe o Mestre fortalecê-lo na percepção das manifestações.

O que significa a visão dela da infância: a bandeira tricolor russa desdobrada no céu (em 1886)?

- Vocês serão testemunhas na Rússia dos assuntos russos. Eu continuo esta frase. . . vocês testemunharão as vitórias russas.
- Terei o maior prazer em avisá-los sobre os acontecimentos.

12 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Muita reclamação; Suvorina tem uma aura fortemente manchada.
- Seu Guardião é Tarkvinus Unka — procônsul, século II a.C.
- O guardião de Voinova é Shunsur – um legislador que viveu perto de Teerã, no século IV a.C..
- Ao ajudar Rahmaninova, Eu preparo o tempo da bem-aventurança.
- Eu gosto quando você cumpre Minhas instruções.
- Eu o amo.

Sobre a pergunta de N.R. – se ele tem muitos inimigos e quem são eles.

- Por que a necessidade de conhecer assuntos desagradáveis?

Sobre a pergunta de H.R. – por que ela deveria ler a sabedoria de Salomão?

- Eu preparo o caminho da Bem-aventurança para você em Meu coração!
- Leia a Sabedoria de Salomão – a harmonia.

14 de maio de 1921, manhã

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Eu vi uma terra pura – perceba!
- Eu também o amo!

⁴⁷ FJM I, 19.

- Em Chicago, cresceu meu amor por você.
- Você pode aproveitar amplamente os benefícios do Mestre.

14 de maio de 1921, noite
Allal-Ming.

- Paz para vocês – “Os pensamentos puros dos fortes de espírito transformam em realidades os fenômenos da vida.”⁴⁸
- Área – útil para você.

15 de maio de 1921
Allal-Ming. H. e N. Roerich

Dirigindo-se a H.R.:

- Ouvi três palavras sábias.
- Eu me alegro com seu júbilo.
- Eu estou feliz com o seu trabalho.
- Fico feliz em ouvir conversas sábias.

Sobre a observação de N.R. de que ele se sente doente – cansaço corporal – muitas vezes, o espírito se ressentia da fraqueza do corpo.

Sobre a pergunta de N.R., o que pode ser feito para superar a fraqueza corporal.

- Partir para o Meu País.
- Eu preciso que você demonstre conquistas tangíveis do seu espírito, para que eu possa elevá-lo o mais rápido possível.
- Se você solicitar, eu darei uma pedra?

17 de maio de 1921, dia
Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Melhor dirigir o leme – o barco é frágil!
- Eu posso aconselhar!
- Há uma fúria nociva à noite.
- Helena, seu ouvido escutou uma fala interrompida.
- Eu falei com Minha esposa.
- Leia – urvu – ore – para costurar um novo traje.
- Eu sou seu Marido, espírito puro; amando você, Eu mandei o raio aqui.
- O austero Allal-Ming está no leme.
- Eu quero que você cresça em pureza.
- Nós somos considerados marido. . . e . . .
- O homem deve demonstrar uma força especial em meio aos perigos.
- Suas palestras serão reunidas em um livro surpreendente.
- Eu considero o seu papel como sendo de grande importância para o benefício da humanidade.
- Fico feliz em receber boas notícias sobre você.

⁴⁸ FJM I, 20.

Sobre a pergunta de N.R. – por que todos aqueles que se recusaram a ajudá-lo tiveram problemas?

– Capacidade de resposta de Cor Ardens – espada afiada ensinando corações apagados.

19 de maio de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Vou te dar ajuda vinda do impassível Rockefeller⁴⁹.
- A felicidade se aproxima de você – seja capaz de compreendê-la.
- Vou organizar o trabalho em um local limpo.

A pergunta de H.R. sobre um fenômeno estranho à noite: ela sentiu a mão de alguém na parte de trás de sua cabeça, e essa mão estava girando.

- Minha força estava manifestando o ostensório⁵⁰.
- Você pode Me ver em um corpo desconhecido no lugar puro.
- Você me verá em um lugar puro.
- A causa russa ganha um novo desdobramento.
- A pátria receberá um novo estatuto.
- A janela para a Rússia está cortada.
- Direcione seu caminho para a ilha do Acordo.
- Prometo-lhe um novo júbilo espiritual.

19 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- “Uma oração pura sempre se eleva.
- Aos pés do Cristo, ela floresce, prateada e radiante.
- Com pura chama azul, reluz a Palavra que clama e irradia o Cálice da Exaltação.
- Ó Senhor, enxuga nossas lágrimas e perceba a chama em nossos corações.
- ‘No fogo secarei tuas lágrimas e erguerei o templo do vosso coração.’
- Preparai vossa lareira; o Senhor se aproxima!
- Ele transformou o tesouro do cálice e o devolve em chamas.
- Ó chama de duas línguas, afirmai-vos, vós de duas pontas!
- Lágrimas de júbilo – o vinho do Senhor – irradiam puro fogo.
- Ó coração, derrama o vinho das tuas lágrimas como oferenda; mas meu coração nunca permita que a fonte de vossas lágrimas seque.
- Como encherei o Vosso Cálice, ó Senhor!”⁵¹
- Reze junto ao Meu coração – Eu adoro oferecer o Cálice a Cristo.

20 de maio de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

⁴⁹ John Rockefeller (1839-1937), um executivo americano bem-sucedido e filantrópico.

⁵⁰ Uma forma de demonstrar reverência e devoção ao Santíssimo Sacramento. Nas Igrejas, o ostensório é utilizado para guardar a hóstia sagrada no altar.

⁵¹ FJM I, 21.

- Exultante Roerich não lamenta por Harvard.
- Vou recusar através do Mestre S.L.
- Você adquirirá a felicidade perto do Meu Coração.
- Eu sou um raio brilhante em sua vida.
- Novo Roerich, ouça, quero mostrar o seu caminho em direção a uma inacreditável e jubilosa jornada a ser manifestada.
- Apresse-se com Rockefeller.
- Considero necessário cogitar um fato em favor da vida: a organização da escola com o nome de Rockefeller.
- Pedido de aquisição da casa por um valor não superior a cinco mil dólares.
- É aconselhável confiá-la ao homem robusto.
- Rockefeller ajudará melhor na pátria.

Qual é o nome do homem robusto? — Darei o nome dele amanhã. Chame os Lichtmanns e transmita-lhes Minhas Palavras.

Quem é Allal-Ming? — Encontre-me com o coração.

20 de maio de 1921, noite
Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Ensine aos mais jovens através da Nossa Palavra.
- Os futuros filhos perceberão a verdadeira realidade.
- A solução está próxima.
- Eu o amo – que bom.

No andar de cima, alguém tocava piano muito mal. – Música ruim é semelhante à tortura.
 – Acho melhor terminar.
 – Deixe-o pintar.

21 de maio de 1921, dia
Allal-Ming. H. e N. Roerich

Receba a mensagem:

- “Sei kräftig, mein beliebter Meister, ich halte Wacht—ich gebe dir meine Vollmacht”
 (em alemão: Seja forte, meu amado Mestre, estou em guarda – estou-lhe dando meu poder.)

Wagner

- “Estou feliz, não se desculpe, comunique-a – da mãe de Cornelia Sage Kuinton. Posso enviar alguma mensagem através de você, se possível.” *

Quanto às dúvidas manifestadas por H.R. acerca da veracidade da mensagem.

- A palavra está correta; divida as sílabas e leia duas palavras.

*Esta mensagem foi transmitida em inglês e não em russo. Portanto, todo o texto permanece inalterado e sem edição para manter a sua exatidão original. Tr.

22 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Vou citar o melhor livro sobre trajes de fantasia – Racinet.
- A noite promete tempestade.
- O filho perturba. O filho quer estragar o próprio carma; ele pode originar uma vida miserável.
- Dedicar um ano à vida acadêmica.
- Implemente Minhas instruções.
- O melhor destino espera por você.
- Helena, posso ajudar Roerich. Eu — o Deus — vou acalmá-lo, criando pensamentos puros.
- Eu poderia adiar só por um ano.
- Você precisa aprofundar seus pensamentos; Eu darei oportunidade de ir para a natureza.
- Leia o denso livro sobre os tormentos cristãos.
- Seu espírito se elevará para próximo nível – tudo correrá conforme o planejado.

Quando viajaremos para um país feliz? — Você saberá.

Tomamos conhecimento sobre isso bem no dia seguinte. Ficou claro na conversa com a Sra. Draper.

22 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Acredito que, ao poupar o destino diferente de Deryuzhinsky, Roerich ajuda a criar um carma pior.
- É melhor não acreditar do que mostrar uma atitude abusiva (em relação às sessões de comunicações espirituais).
- Lyutov manifesta o papel de Suya—Suya— Eu.
- Eu lhe ensinei uma atitude razoável em relação à felicidade da vida.
- “[Ame as manifestações de harmonia.](#)”⁵²
- Seja o que for que esteja destinado, não revele o segredo a Koshetz.
- Sem esconder, diga a Koshetz que as manifestações dos Grandes Santos raramente ocorrem.

23 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Eu crio uma atmosfera feliz e maravilhosa ao seu redor.
- Guarde suas dúvidas, permita que seu futuro tesouro seja levado até o fim.
- Julgo pelas dúvidas anteriores.
- Vou providenciar algo inimaginável.
- Rezarei pelo seu melhor destino.
- É melhor ensinar três meses do que receber o joio de discípulos ingratos.
- Caminhe sem dúvidas.
- Estou feliz com a situação atual.
- Moscovo está agitado, mas os russos vão cortar os grilhões do mercado europeu.

⁵² FJM I, 22.

- Ensinar os mais novos; faça o bem, ame-me.
- Shuster será útil.
- Helena, acho que a felicidade está em suas mãos.
- Segure com força.
- Você faz um ótimo trabalho.
- Suficiente.

24 de maio de 1921

Allal-Ming

- Você está triste, mas não leve isso a sério.
- Vou dar uma quantia para você por Logvan.
- Logvan considera necessário ajudá-lo.
- O mercado é amplo – pare de se preocupar.
- Ligue para Yakhontova sobre a casa de verão.
- Maravilha, o tesouro é revelado através de Roerich.
- Vou lhe ensinar como pegar a felicidade.
- Pinte o melhor vale para a Donzela da Neve.
- O raio do sol deve iluminá-lo – o raio espalha-se pelo vale feliz.

25 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Vou lhe enviar a quantia necessária.
- Decidimos silenciar os medos errados, tristes e vazios.
- Melhor não duvidar; confie em mim.
- Fico feliz em expor as evidências do Ensino.
- Helena, puro é o seu desejo; você se mudará para um país feliz.
- Saudade aponta para felicidade.
- A causa russa está em Urga.
- Aponto para vocês dois.
- Você não pode perturbar seu espírito.
- Considero necessário revelar-lhe o Meu poder.
- Adoro sua alegria.

- Ligue para Yakhontova.
- Eu prevejo uma boa casa de verão para você.
- Quero garantir-lhes um mercado decente.⁵³
- Suficiente.

25 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Teros prestou um serviço para você, um bom serviço; foi capaz de colar o anel.

⁵³ A fala pode ser entendida como “garantir um bom negócio imobiliário”.

- “Aguardai e sintonizai vossos ouvidos; Meus lábios falarão.”⁵⁴
- Eu exijo um amor discipular, cuidadoso, abrangente – você precisa ser mais perfeito.
- Instruo Yuri a considerar Roerich como o poeta das manifestações do Espírito.
- Piadas são inapropriadas – naquela manhã, quando ele nem conseguiu acreditar.⁵⁵
- Esse eu considero ser meu discípulo.
- Raramente as pessoas conseguem seguir coerentemente as Minhas palavras.
- Não há necessidade de julgar duramente – concede – felicidade.
- De manhã – eu – procuro – Eu vou lhes mostrar o desnecessário.
- Hora de dormir.

26 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- “Eu envio o sinal abençoado de Gupta.
- Minha Palavra é como cobre brilhante.”⁵⁶
- A falsa oferenda foi trazida por uma discípula (mulher).
- Muromtseva não deveria escrever paródias.
- Eu direcionarei Roerich para a tarefa de Nos anunciar na escola.
- Eu dou-lhe Meu Nome como pseudônimo.
- Roerich Nos ama, mas algo o impede de proclamar abertamente a todos.
- Eu revelo seu destino – ele alcançará o nível de Maestria na Terra.
- Receba ardentemente Nossos conselhos.
- O Guardião organizou o ciclo de exposições com muita sabedoria.
- Esposa, transfira a proeza para você.
- O estoque enviado vai ajudar.
- Vocês precisam harmonizar as camadas de sentimentos – estar alerta para a Nossa comunicação.
- Suficiente.

27 de maio de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Desejo-lhe um destino feliz com o Líder.
- Hoje revelei Minha Imagem.
- Incrível, pura e rara é a alma de Roerich.
- O Guardião é capaz de atrair um destino feliz para fazer você experimentar o Seu amor.
- Você está olhando para longe.
- Suvorina deve estar sentada à mesa.
- Bibi foi ensinada por Sinnett.
- Novos sofrimentos virão para aqueles que lhe recusaram ajuda.
- Pela manhã, eu mostrarei um novo caminho ao Meu discípulo.
- Amor, estou perto de você.
- A felicidade está na alegria do amor tranquilo.

⁵⁴ FJM I, 22.

⁵⁵ No original, há um duplo “não”.

⁵⁶ FJM I, 22.

- Boina rosa-framboesa com desenho preto e o cinto framboesa.
- Persistentemente, através do destino, ser capaz de empregar Minha força – ajudar a humanidade.
- Uma nova pessoa irá ajudá-lo a adquirir Rembrandt.
- Suficiente.

27 de maio de 1921, noite

Allal-Ming. H. e N. Roerich, A. Suvorina

- “Eu sou o calor abrasador da areia.
- Eu sou a chama do coração.
- Eu sou a onda envolvente.
- Eu sou o solo regenerado.
- Alegrai-vos e contemplai a Luz.”⁵⁷
- Vou ajudar Suvorina.
- Vou dissipar o crepúsculo na alma do inculto.
- Proporcionarei uma vida pura, feliz e maravilhosa.
- Mas ela⁵⁸ deve evitar raiva e dúvidas.
- Eu ajudo aliviando a aflição.
- Vou enviar a ajuda através de um estranho.
- “Suplicai a Cristo.
- Procurai a alegria de voltar-se para o Criador.
- Aprendei e desbloqueai os Portões do Conhecimento,
- E afirmai-vos na compreensão do Plano Divino.”⁵⁹
- Meu discípulo lhe dará instruções e conselhos.
- Leia Ramakrishna.
- Ame Tarquinius; a felicidade retornará - você precisa acreditar.
- Vou mandar um estranho.

Resposta à pergunta mental de A. Suvorina.

- Solucione-o positivamente.
- Acho melhor esperar três meses.
- Salientei que o assunto é importante.
- Suficiente.

H. e N. Roerich após a saída de Suvorina.

- Leia sobre os tormentos dos cristãos.
- Ame-Me – eu farei você feliz.

28 de maio de 1921, dia

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Observem a questão da Rússia-Polônia.

⁵⁷ FJM I, 23.

⁵⁸ Referindo-se a Helena Roerich (H.R.).

⁵⁹ FJM I, 23.

- Quero manifestar o Mestre.
- Eu ensino.
- Vou revelar a bem-aventurança.
- Eu poderei providenciar isso.
- Vou rezar melhor.
- Fico feliz em proteger.
- Quero elogiar uma força severa.
- Vou ajudar Suvorina.
- “Nossos ouvidos estão atentos aos pensamentos puros.”⁶⁰
- Vou manifestar uma nova face de Yurik.
- Os livros de outras pessoas oferecem pouco – escreva os seus próprios.
- Você vai escrever – eu vou ajudar.
- Não há necessidade de se opor quando eu falo.
- Aprenda a obedecer ao Mestre.
- Ser capaz de ceder.
- Através do Logvan, eu vou disponibilizar o valor para um país feliz.
- Posso arrumar a melhor parede nova ao seu redor.
- Vou revelar um suporte poderoso.
- O estranho previu uma quantia necessária, simples, prática e sólida para Roerich.
- Vou apontar o dia sombrio.
- Eu te ensinei a não questionar.
- Eu sou sua busca desejável, mas é melhor não sentar com um discípulo cansado.
- Eu dei uma pintura para Koshetz. Isso trará sucesso. Através dela, desejo manifestar um poder pacificador em Koshetz.
- Helena, entenda, sua bem-aventurança está comigo!
- Desejo mostrar-lhe vários fenômenos surpreendentes – seja capaz de perceber.
- Enviarei a você Minha palavra poderosa através de Roerich.
- Manifestarei Meu amor ao Meu discípulo.
- Suficiente.

29 de maio de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich

Após o encontro com a teosofista Sra. Bailly.⁶¹

Sobre a pergunta de H.R. – Quem é Allal-Ming – M.M. ou M.K.H. – Aprenda por você mesma a reconhecer pelo coração.

- O homem rico comprará *A Cidade Condenada*⁶².
- Você precisa partir em meados de agosto.
- Você saberá.

À observação de H.R. – Ela sente que A.M. é M.M. — Seu coração dirá.

- Manifestarei o Meu amor.
- Estou contente com você, Roerich.

⁶⁰ FJM I, 25.

⁶¹ Pode ser uma referência à Alice Bailey.

⁶² Pintura em tela de Nicholas Roerich, *The Doomed City*, 1914.

- O coração revelará o amado marido.
- Ensine a felicidade do amor.
- Vou lhe mandar a mensagem.
- Suficiente.

Noite de 29 a 30 de maio de 1921

Allal-Ming. Sessão conjunta XIII, a última.

H. e N. Roerich, K. e I. Muromtsev, Shuberts, os Lichtmanns, A. U. Zak, L. A. Toreckaya

- A felicidade chegará ao seu caminho. Em caso de problemas, consulte Roerich.
- Posso amenizar o destino; talismãs de felicidade serão enviados aos adeptos.
- Preserve aquela pintura como uma lembrança das revelações Celestiais.
- Assine com Meu Nome.
- É muito bom que você crie harmonia em sua vida.
- Outros também receberão talismãs.
- Pela última vez, nos comunicamos neste grupo, e você não vai esquecer este alegre estúdio onde boas ações foram criadas.
- “Recebereis o conhecimento e trilhareis pela senda pura, mas cuidado com a ira e a dúvida.
- Se conquistardes, receberéis a luz.
- Se vacilardes, o turbilhão obscurecerá vossa alma.
- Aperfeiçoai-vos, meus amigos, incansavelmente.
- Não negai a Voz do Espírito, suprimi apenas as vozes terrenas.
- Sede ousados – estou convosco.”⁶³
- “Ensinai aos outros pelo exemplo de ações manifestas, mas não condenai aqueles que ainda estão na escuridão.
- Há muitos ainda na ignorância – perdoai-os, pois seus espíritos dormem.
- (Estou orgulhoso do Meu discípulo!)
- Nada te amedrontará, e os Portões predeterminados te aguardam.
- Afasta a covardia – eu protejo os destemidos.”⁶⁴
- Agora, mantenha a vigília; por sete minutos concentra-te em Mim.

Todos se esforçaram para se concentrar, mas dois participantes adormeceram devido ao grande cansaço e ao horário noturno.

- Deus os abençoe!
- Suficiente.

30 de maio de 1921, manhã

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Roerich está correta – em seus próprios erros, ela está pronta para Nos culpar.
- Vou encaminhar novas manifestações – perceba-as.
- Vou fornecer um retrato através de Roerich.

⁶³ FJM I, 25.

⁶⁴ FJM I, 26.

- Vou pintar.
- Quando?* – Depende de você.
- Suficiente.

30 de maio de 1921, noite
Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Estou perto de você, Helena!
 - Vou lhe enviar os melhores talismãs perdidos.
 - Lembre-se, sou capaz de prepará-la para uma jornada jubilosa.
 - Eu ensino ao Roerich ideias puras e muito ousadas.
 - Diga a Zak para não confiar em Paris.
 - Eu me pergunto sobre a covardia dos adormecidos.
 - Sua felicidade está em seu marido.
 - Aconselho Muromtsev a parar de resmungar.
 - Eu aconselho.
 - Apresse-se para contar um novo pagamento.
 - Logvan emprestou para comprar Rembrandt.
 - Você terá que dar desenhos-talismãs aos Lichtmanns, Zak e aos Muromtsevs.
 - Estabelecer uma escola nova e pura.
- Relembrar o profético nas pinturas: *Mercúrio; Tiro; Cor Ardens; Êxtase; Chamado dos Sinos; Este é o Meu mensageiro da manhã; Levante-se, amigo; A mensagem chegou; Desejado à noite é lembrado pela manhã.*
- Austero Allal-Ming está no leme.
 - Seu marido – um puro espírito – está no leme.
 - Eu sou o melhor; Eu anuncio com uma batida sonora por algum motivo, mas você se diverte.
 - Eu bato; Estou com vocês para uma Oração pura.

Sobre a observação de H.R de que ela não entende.

- Acho que você vai entender!
- Suficiente!

31 de maio de 1921, noite
Allal-Ming. H. e N. Roerich

- A consciência pura de Roerich percebe uma nova escola feliz.
- O novo caminho do Mestre se manifesta através de Roerich.
- Roerich, escute – vou dar indicações sobre a escola feliz.
- Não me menospreze, Roerich!
- Ensinar a você não é totalmente gratificante!
- Você, pintor, pode compreender outros ensinamentos jubilosos!
- Alguma força impede o Mestre de se manifestar.
- Ore a Cristo por amor.
- Considero desnecessárias novas instruções.
- Eu vos amo.

- Adormeço satisfeito!
- Quase mais puro, através de – eu rezo – Minha – niec⁶⁵ –
- Eu imploro que você aprenda. Darei força; Vou ajudar através de Roerich.
- O fígado deve ser limpo com bicarbonato de sódio. Você sabe como!
- Suficiente.

⁶⁵ O resto dessa última palavra é ilegível na versão original do diário.